



**DICASTERIUM  
PRO DOCTRINA FIDEI**

00120 Città del Vaticano  
Palazzo del S. Uffizio

3 décembre 2024

**PROT. N.** 94/37 – 102675

Excellence,

Dans une lettre datée du 30 octobre 2024, vous avez demandé à ce Dicastère, en votre qualité de Président de la Commission doctrinale de la Conférence des Évêques de France, quelques éclaircissements supplémentaires concernant les écrits de la Servante de Dieu Luisa Piccarreta.

En réponse à votre demande, j'ai l'honneur de vous informer de ce qui suit :

a) Comme vous le savez, au mois de juin 2024, ce Dicastère a accordé son *Nulla Osta* pour la poursuite de la Cause de Béatification et de Canonisation de la Servante de Dieu Luisa Piccarreta, ne constatant aucune erreur doctrinale dans ses écrits de nature à en empêcher la divulgation.

b) Après la mort de Luisa Piccarreta, il y a eu une prolifération incontrôlée de ses écrits - souvent traduits et manipulés avec des interprétations hétérodoxes - et des mouvements, associations et Groupes de la Divine Volonté, caractérisés parfois par une dévotion inconsidérée à la Servante de Dieu, se sont répandus dans le monde entier.

c) Afin d'éviter le danger d'une interprétation trompeuse de la spiritualité de la Servante de Dieu, ce Dicastère a recommandé au Postulateur de la Cause, en collaboration avec l'Archevêque de Trani-Barletta-Bisceglie, de veiller avec soin à l'édition officielle, typique et critique des écrits de Luisa Piccarreta, avec une introduction ou une préface appropriée, et avec des notes correspondantes mettant bien en évidence l'importance de l'amour miséricordieux de Dieu et expliquant certains passages ou représentations particulières qui sont influencés par le langage de l'époque et le contexte culturel dans lequel Luisa Piccarreta a vécu. Tout cela dans le but de transmettre une interprétation correcte de la figure historique et charismatique de la Servante de Dieu et de sa spiritualité.

J'espère, Excellence, que les explications ci-dessus pourront aider à dissiper les questions concernant les écrits et la spiritualité de la Servante de Dieu Luisa Piccarreta.

Avec l'assurance de mes sentiments les meilleurs,

✉ **Philippe CURBELIÉ**  
Archevêque tit. de Utica  
*Sous-Secrétaire*

---

Son Excellence  
**Mgr Benoît BERTRAND**  
16, Chemin de la Pelouse  
95300 Pontoise (France)

**PROT. N. 94/37 – 102675**

Your Excellency,

In a letter dated 30 October 2024, you had asked this Dicastery, in your capacity as President of the Doctrinal Commission of the Conference of Bishops of France, some additional clarifications regarding the writings of Servant of God Luisa Piccarreta.

In response to your request, I have the honor of informing you of the following:

- a) As you know, in the month of June 2024, this Dicastery granted its *Nulla Osta* to the continuation of the Cause of Beatification and Canonization of the Servant of God Luisa Piccarreta, as it has not acknowledged in her writings any doctrinal errors of a nature that would prevent their promulgation.
- b) After the death of Luisa Piccarreta, there was an uncontrolled proliferation of her writings – often translated and manipulated with heterodox interpretations – and movements, associations and Divine Will Groups, at times characterized by devotions inconsiderate to the Servant of God, that have spread throughout the world.
- c) To avoid the danger of a misleading interpretations of the spirituality of the Servant of God, this Dicastery recommended that the Postulator of the Cause, in collaboration with the Archbishop of Trani-Barletta-Bisceglie, carefully ensure that an official, typical and critical edition of the writings of Luisa Piccarreta bear an appropriate introduction or preface with corresponding notes that highlight the importance of God's merciful love, and explain certain passages or particular depictions that are influenced by the language of the time and of the cultural context in which Luisa Piccarreta lived. All this ought to be done with the aim of transmitting a correct interpretation of the historical and charismatic person of the Servant of God and her spirituality.

Your Excellency, I hope that the above explanations will help to dispel any questions regarding the expressions and the spirituality of the Servant of God Luisa Piccarreta.

With the assurance of my best regards,

+ Philippe CURBELIÉ Titular Archbishop of Utica *Undersecretary*

---

Your Excellency  
Bishop Benoit BERTRAND  
16, Chemin de la Pelouse  
95300 Pontoise (France)

(English Translation: Fr. J.L. Iannuzzi, STL, S.Th.D.)

---

**PROT. N. 94/37 - 102675**

Eure Exzellenz

In einem Schreiben vom 30. Oktober 2024 baten Sie dieses Dikasterium in Ihrer Eigenschaft als Präsident der lehramtlichen Kommission der Bischofskonferenz von Frankreich um einige zusätzliche Klarstellungen zu den Schriften der Dienerin Gottes Luisa Piccarreta.

Als Antwort auf Ihre Bitte beehre ich mich, Ihnen folgendes mitzuteilen:

- a) Wie Sie wissen, hat dieses Dikasterium im Juni 2024 seine Nulla Osta für die Fortführung des Prozesses der Selig- und Heiligsprechung der Dienerin Gottes Luisa Piccarreta erteilt, da sie in ihren Schriften keine doktrinären Irrtümer festgestellt hat, die ihrer Natur nach ihre Veröffentlichung verhindern würden.
- b) Nach dem Tod von Luisa Piccarreta kam es zu einer unkontrollierten Verbreitung ihrer Schriften – oft übersetzt und bestimmt von heterodoxen Interpretationen – von Bewegungen, Assoziationen und Gruppen des Göttlichen Willens, die der Dienerin Gottes nicht angemessen sind, und die sich überall in der Welt ausgebreitet haben.
- c) Um die Gefahr einer irreführenden Interpretation der Spiritualität der Dienerin Gottes zu vermeiden, hat dieses Dikasterium dem Postulator des Prozesses empfohlen, in Zusammenarbeit mit dem Erzbischof von Trani-Barletta-Bisceglie, sorgfältig darauf zu achten, eine offizielle, typische und kritische Ausgabe der Schriften von Luisa Piccarreta zu erstellen, mit angemessener Einleitung oder Vorwort, mit entsprechenden Anmerkungen, die die Bedeutung der Barmherzigkeit Gottes hervorheben und bestimmte Passagen oder bestimmte Darstellungen, die von der Sprache der Zeit und dem kulturellen Kontext bestimmt sind, in dem Luisa Piccarreta lebte, zu erklären. All dies sollte mit dem Ziel geschehen, eine richtige Interpretation der historischen und charismatischen Person der Dienerin Gottes und ihrer Spiritualität zu gewährleisten.

Exzellenz, ich hoffe, dass die obigen Erläuterungen dazu beitragen werden, alle Fragen bezüglich der Ausdrücke und der Spiritualität der Dienerin Gottes Luisa Piccarreta zu zerstreuen.

Mit freundlichen Grüßen,

+ Phillippe CURBELIÉ Titularerzbischof von Utica Untersekretär

---

Exzellenz  
Bischof Benoit BERTRAND  
16, Chemin de la Pelouse  
95300 Pontoise (Frankreich)